



GoGEN

CC 101 HD



CZ SK PL EN HU

AUTOKAMERA
AUTOKAMERA
REJESTRATOR JAZDY
CAR CAMERA
AUTÓ KAMERA

NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
INSTALLATION MANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

ÚVOD

Tento návod k použití poskytuje podrobné pokyny pro požití tohoto výrobku. Zároveň poskytuje podrobné údaje týkající se použití, provozu, instalace a technických specifikací atd. Před použitím výrobku si tento návod pozorně přečtěte a ujistěte se, že mu rozumíte. Návod uschovejte. Doufáme, že naše výrobky uspokojí vaše potřeby a budou vám dlouho sloužit.

O výrobku

Tento výrobek odpovídá požadavkům trhu na miniaturní digitální videokameru s vysokým rozlišením. Kombinuje vysoce kvalitní digitální zvuk a obraz, lze s ním fotografovat, využívá vysokorychlostního přenosu dat přes rozhraní USB, má funkci nabíjení pomocí USB atd. Lze jej kdykoliv a kdekoliv pohodlně používat s širokým rozsahem funkcí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Autokamera nesmí být vystavena kapající ani tekoucí vodě a nesmí přijít do styku s nádobami naplněnými tekutinami, například s vázami.
- Udržujte kameru v čistém stavu. Nikdy ji neukládejte v horkém, prašném, vlhkém či mokřém prostředí. Nevystavujte autokameru přímému slunci.
- Obrazovku a tlačítka tiskněte jemně. Jinak můžete výrobek poškodit.
- Nepoužívejte kameru v extrémně suchém prostředí.
- Nevystavujte kameru vysokým teplotám (přes 40 °C), zejména v létě v automobilu se zavřenými okny.
- Nepokoušejte se sami kameru demontovat ani opravit. K opravě je nutná kvalifikovaná osoba.
- Před čištěním odpojte kameru od zdroje napájení.
- K čištění použijte suchou měkkou tkaninu.
- Tento produkt není určen ke komerčnímu využití. Je určen pouze k použití v domácnosti nebo pro osobní použití.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, je třeba kabel USB přístroje odpojit od počítače.
- Nevystavujte výrobek prudkým nárazům. Dbejte, aby nedošlo k pádu výrobku. Mohlo by to způsobit jeho poškození.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Aby nedošlo k selhání programu, nikdy přístroj náhle neodpojujte od počítače, pokud právě probíhá přenos souborů. Při čištění přístroj odpojte od počítače. K čištění přístroje použijte suchou měkkou tkaninu. Výrobek nerozebírejte, ani k čištění jeho povrchu nepoužívejte alkohol, ředidla či benzen.

Upozornění: Učinili jsme maximum, abychom vám poskytli úplný a přesný návod. Avšak nemůžeme zajistit, že se v procesu tisku nevyskytnou chyby nebo opomenutí.

OBSAH BALENÍ

Kabel USB

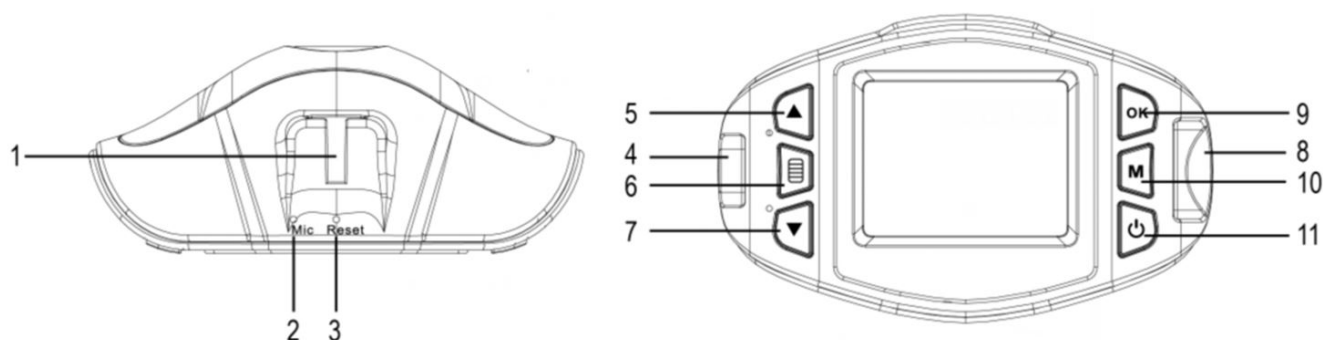
Napájecí adaptér do vozidla

Držák do vozidla

VLASTNOSTI VÝROBKU

- Mini videorekordér s objektivem s rozsahem 110 stupňů
- Zabudovanou lithium - polymerovou baterii lze nabíjet při nahrávání videa
- Nahrávání video smyček s hladkým přechodem
- Zabudovaný mikrofón / reproduktor
- Zabudovaný vstup pro kartu SD do 32 GB
- Detekce pohybu
- Infračervené LED kolem objektivu

VYOBRAZENÍ VÝROBKU:



Tlačítka a vstupy:

- | | | | |
|--------------------|---------------------------|--|-----------------------------|
| 1. Konzole držáku | 2. Mikrofon | 3. Tlačítko resetování | 4. Rozhraní USB |
| 5. Tlačítko nahoru | 6. Tlačítko nabídky | 7. Tlačítko dolů | 8. Vstup pro kartu Micro SD |
| 9. Tlačítko OK | 10. Tlačítko volby režimu | 11. Hlavní vypínač nebo tlačítko zapnutí / vypnutí infračerveného světla | |

UKAZATELE BATERIE A NABÍJENÍ

1. Indikátor nabití baterie:



2. Nabíjení baterie

- Automobilovou nabíječku zapojte přímo do rozhraní USB zařízení. Nabíjet lze při vypnutém zařízení i během provozu.
- Nabíjet můžete i přes kabel USB připojený k počítači. Nabíjet lze při vypnutém zařízení i během provozu.
- Nabíjení je možné i přes nabíjecí adaptér USB. Připojte jej pomocí kabelu USB. Nabíjet lze při vypnutém zařízení i během provozu.

ZASUNUTÍ A VYJMUTÍ KARTY SD

- Zasuňte kartu SD do příslušného vstupu se správnou orientací, až správně zaklapne.
- Chcete-li kartu SD vyjmout, mírně na ni zatlačte. Karta se vysune a poté ji můžete vytáhnout.

Upozornění:

- Ujistěte se, že kartu SD vkládáte se správnou orientací. Pokud ji vložíte naopak, může dojít k poškození přístroje i karty SD.
- Pokud je karta SD nekompatibilní s přístrojem, zkuste jinou kartu.
- Používejte vysokorychlostní kartu SD (SDHC CLASS 10)

NÁVOD K POUŽITÍ

Zapnutí a vypnutí videorekordéru

- Stiskněte tlačítko hlavního vypínače. Po 1 vteřině se zobrazí startovací obrazovka a přístroj se přepne do pohotovostního režimu.
- V libovolném režimu můžete přístroj vypnout stisknutím tlačítka hlavního vypínače. Po 2 vteřinách přístroj automaticky uloží aktuálně nahrávaný soubor a vypne se.

Přepínání provozních režimů

Pomocí tlačítka MENU můžete přepínat mezi režimy: video, fotografování a přehrávání

SYSTÉMOVÉ NASTAVENÍ

V pohotovostním režimu přepnete dvojitým stisknutím tlačítka MENU do rozhraní systémového nastavení:

- 1) Nastavení data / času
- 2) Automatické zapnutí / vypnutí: vypnuto / 1 minuta / 3 minuty
- 3) Jazyk: angličtina / čeština / slovenština / maďarština
- 4) Světelná frekvence: 50 Hz / 60 Hz
- 5) Spořič obrazovky: vypnuto / 3 minuty / 5 minut / 10 minut
- 6) Otáčení obrazu: vypnuto / zapnuto
- 7) Formát: zrušit / OK
- 8) Výchozí nastavení: zrušit / OK
- 9) Verze firmware: kontrola verze programového vybavení

NASTAVENÍ NAHRÁVÁNÍ VIDEO

V režimu nahrávání videa přepnete stisknutím tlačítka MENU na nastavení videa. Poté pomocí tlačítek nahoru a dolů zvolte požadovanou nabídku. Tlačítkem  nastavení potvrdíte a ukončíte.

- 1) Rozlišení: 1080 HFD 1920 x 1080 / 720P 1280 x 720, 30 FPS
- 2) Nahrávání ve smyčce: vypnuto / 1 minuta / 2 minuty / 3 minuty / 5 minut
- 3) Expozice: +2,0, +5 / 3, +4 / 3, +1,0, +2 / 3, +1 / 3, +0,0, -1 / 3, -2 / 3, -1,0, -4 / 3, -5 / 3, -2,0
- 4) Detekce pohybu: vypnuto / zapnuto
- 5) Zvuk: vypnuto / zapnuto
- 6) Datové razítko: vypnuto / zapnuto (čas a datum)
- 7) Gravitační senzor: vypnuto / 2G / 4G / 8G
- 8) Zvuky tlačítek: vypnuto / zapnuto

NASTAVENÍ FOTOGRAFOVÁNÍ

Stisknutím tlačítka MENU přepnete do režimu fotografování. Stisknutím tlačítka OK pořídíte snímek a uložíte jej. Pomocí tlačítek nahoru a dolů můžete měnit digitální zoom.

V režimu fotografování můžete stisknutím tlačítka MENU přepnout do nastavení režimu fotografování videorekordéru. Stisknutím tlačítka OK nastavení potvrdíte a ukončíte.

- 1) Časovač: jednoduché snímání / časovač 2 sek. / časovač 5 sek. / časovač 10 sek.
- 2) Rozlišení: 12 M 4000 x 3000 / 10 M 3648 x 2736 / 7,5 M 3200 x 2400 / 5 M 2592 x 1944 / 3 M 2048 x 1536
- 3) Sekvence: zapnuto / vypnuto
- 4) Kvalita: vysoká / normální / ekonomická
- 5) Ostrost: vysoká / standardní / měkká
- 6) Vyvážení bílé: automaticky / denní světlo / oblačno / wolframové světlo / zářivkové světlo
- 7) Barevnost: barevně / černobíle / sépiová
- 8) Citlivost ISO: automaticky / 100 / 200 / 400
- 9) Expozice: +2,0, +5 / 3, +4 / 3, +1,0, +2 / 3, +1 / 3, +0,0, -1 / 3, -2 / 3, -1,0, -4 / 3, -5 / 3, -2,0
- 10) Ochrana proti otřesům: vypnuto / zapnuto
- 11) Rychlá kontrola: vypnuto / 2 vteřiny / 5 vteřin

REŽIMY PŘEHRAVÁNÍ A NASTAVENÍ

Stisknutím tlačítka MENU přepnete do režimu přehrávání.

V režimu přehrávání přepnete stisknutím tlačítka MENU do nastavení režimu přehrávání.

Stisknutím tlačítka OK nastavení potvrdíte a ukončíte.

- 1) Vymazat: vymazat aktuální / vymazat vše
- 2) Ochrana: zamknout aktuální / odemknout aktuální / zamknout vše / odemknout vše

NASTAVENÍ INFRAČERVENÉHO SVĚTLA

Když je zařízení v pohotovostním režimu, můžete zapnout nebo vypnout infračervené světlo LED stisknutím tlačítka hlavního vypínače POWER.

DALŠÍ FUNKCE

Záloha dat

- 1) Po připojení přístroje k počítači pomocí kabelu USB se zobrazí dvě funkce:
Zařízení hromadné paměti a PC kamera. Zvolte zařízení hromadné paměti. Všechny soubory uložené v adresáři složky DCIM / 100 DSCIM přenosného disku lze zkopírovat do počítače nebo přímo přehrávat.



- 2) Po volbě režimu PC kamera lze otevřít příslušnou složku pod ikonou Počítač a prohlížet si přímo obrázky nebo video.
- 3) Operační systémy počítače: Windows XP2 / Vista / Windows 7 / Windows 8

Poznámka:

Pokud při používání tohoto přístroje dojde k jeho zablokování v důsledku nesprávného používání, použijte resetovací tlačítko. Přístroj začne opět normálně fungovat.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

LCD obrazovka	zcela plochý displej TFT 1,5 palce (3,8 cm)
Objektiv	úhel 110 stupňů + vysoké rozlišení
Jazyk	angličtina / čeština / slovenština / maďarština
Formát videa	AVI
Rozlišení videa	1080 HFD 1920 x 1080 / 720P 1280 x 720
Detekce pohybu	ZAP. / VYP.
Rozlišení fotografií	12 M / 10 M / 7,5 M / 5 M / 3 M
Formát fotografií	JPG
Paměťové zařízení SD	karta SD, 2 GB až 32 GB
Reproduktor	zabudovaný
Režim fotografování	po jedné / nepřetržité snímání
Automatické LCD	ZAP. / VYP.
Automatické zapnutí / vypnutí	vyp. / 1 minuta / 3 minuty
Frekvence	60 Hz / 50 Hz
Rozhraní USB	USB 2.0
Kapacita baterie	120 mAh
Systém	Windows XP2 / Vista / Windows 7 / Windows 8



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu. Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu **www.asekol.cz**. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu **www.ecobat.cz**.

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Výrobce: HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, Zlín, 760 01

ÚVOD

Tento návod na použitie poskytuje podrobné pokyny pre použitie tohto výrobku. Zároveň poskytuje podrobné údaje týkajúce sa použitia, prevádzky, inštalácie a technických špecifikácií atď. Pred použitím výrobku si tento návod pozorne prečítajte a uistite sa, že mu rozumiete. Návod uschovajte. Dúfame, že naše výrobky uspokojí vaše potreby a budú vám dlho slúžiť.

O výrobku

Tento výrobok spĺňa požiadavky trhu na miniatúrnu digitálnu videokameru s vysokým rozlíšením. Kombinuje vysoko kvalitný digitálny zvuk a obraz, možno s ním fotografovať, využíva vysokorýchlostný prenos dát cez rozhranie USB, má funkciu nabíjania pomocou USB atď. Možno ho kedykoľvek a kdekoľvek pohodlne používať s širokým rozsahom funkcií.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Autokamera nesmie byť vystavená kvapkajúcej ani tečúcej vode a nesmie prísť do styku s nádobami naplnenými tekutinami, napríklad s vázami.
- Udržujte kameru v čistom stave. Nikdy ju neskladujte v horúcom, prašnom, vlhkom či mokrom prostredí. Nevystavujte autokameru priamemu slnku.
- Na obrazovku a tlačidlá tlačte jemne. Inak môžete výrobok poškodiť.
- Nepoužívajte kameru v extrémne suchom prostredí.
- Nevystavujte kameru vysokým teplotám (nad 40 ° C), najmä v lete v automobile so zatvorenými oknami.
- Nepokúšajte sa sami kameru demontovať ani opraviť.
- K oprave je potrebná kvalifikovaná osoba.
- Pred čistením odpojte kameru od zdroja napájania.
- Na čistenie použite suchú mäkkú tkaninu.
- Tento produkt nie je určený na komerčné využitie. Je určený len na použitie v domácnosti alebo pre osobné použitie.
- Pokiaľ prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, je potrebné kábel USB prístroja odpojiť od počítača.
- Nevystavujte výrobok prudkým nárazom. Dbajte, aby nedošlo k pádu výrobku. Mohlo by to spôsobiť jeho poškodenie.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

Aby nedošlo k zlyhaniu programu, nikdy prístroj náhle neodpájajte od počítača, ak práve prebieha prenos súborov. Pri čistení prístroj odpojte od počítača. Na čistenie prístroja použite suchú mäkkú tkaninu. Výrobok nerozoberajte, ani na čistenie jeho povrchu nepoužívajte alkohol, riedidlá alebo benzén.

Upozornenie: Urobili sme maximum, aby sme vám poskytli úplný a presný návod. Avšak nemôžeme zaručiť, že sa v procese tlače nevyskytnú chyby alebo opomenutia.

OBSAH BALENIA

Kábel USB

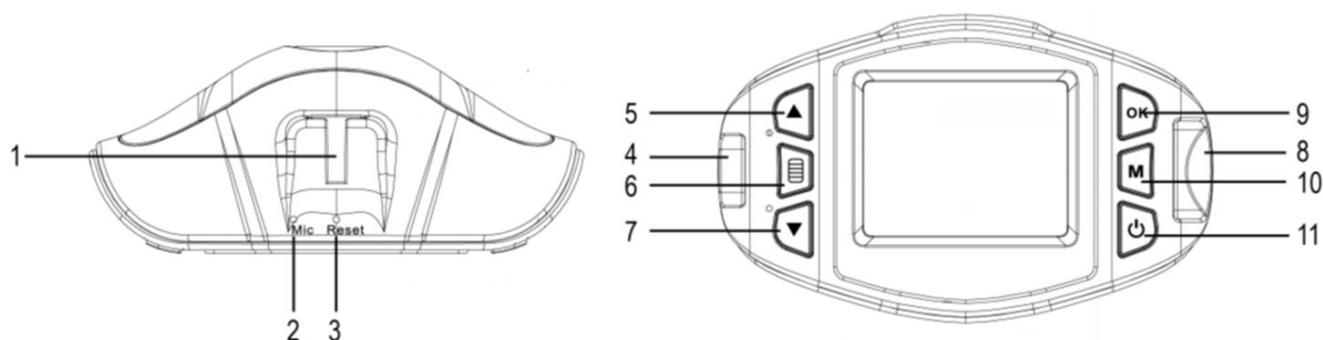
Napájací adaptér do vozidla

Držiak do vozidla

VLASTNOSTI VÝROBKU

- Mini videorekordér s objektívom s rozsahom 110 stupňov
- Zabudovanú lítium-polymérovú batériu možno nabíjať pri nahrávaní videa
- Nahrávanie video slučiek s hladkým prechodom
- Zabudovaný mikrofón / reproduktor
- Zabudovaný vstup pre kartu SD do 32 GB
- Detekcia pohybu
- Infračervené LED okolo objektívu

VYOBRAZENIE VÝROBKU:



Tlačidlá a vstupy:

- | | | | |
|--------------------|---------------------------|---|-----------------------------|
| 1. Konzola držiaku | 2. Mikrofón | 3. Tlačidlo resetovania | 4. Rozhranie USB |
| 5. Tlačidlo hore | 6. Tlačidlo ponuky | 7. Tlačidlo dole | 8. Vstup pre kartu Micro SD |
| 9. Tlačidlo OK | 10. Tlačidlo voľby režimu | 11. Hlavný vypínač alebo tlačidlo zapnutia / vypnutia infračerveného svetla | |

UKAZOVATELE BATÉRIE A NABÍJANIE

1. Indikátor nabitia batérie:



2. Nabíjanie batérie

- Automobilovú nabíjačku zapojte priamo do rozhrania USB zariadenia. Nabíjať možno pri vypnutom zariadení aj počas prevádzky.
- Nabíjať môžete aj cez kábel USB pripojený k počítaču. Nabíjať možno pri vypnutom zariadení aj počas prevádzky.
- Nabíjanie je možné aj cez nabíjací adaptér USB. Pripojte ho pomocou kábla USB. Nabíjať možno pri vypnutom zariadení aj počas prevádzky.

ZASUNUTIE A VYBRATIE KARTY SD

- Vložte kartu SD do príslušného vstupu so správnou orientáciou, až správne zapadne.
- Ak chcete kartu SD vybrať, mierne na ňu zatlačte. Karta sa vysunie a potom ju môžete vytiahnuť.

Upozornenie:

- Uistite sa, že kartu SD vkladáte so správnou orientáciou. Pokiaľ ju vložíte naopak, môže dôjsť k poškodeniu prístroja aj karty SD.
- Ak je karta SD nekompatibilná s prístrojom, skúste inú kartu.
- Používajte vysokorýchlostnú kartu SD (SDHC CLASS 10)

NÁVOD NA POUŽITIE

Zapnutie a vypnutie videorekordéra

- Stlačte tlačidlo hlavného vypínača. Po 1 sekunde sa zobrazí štartovacie obrazovka a prístroj sa prepne do pohotovostného režimu.
- V ľubovoľnom režime môžete prístroj vypnúť stlačením tlačidla hlavného vypínača. Po 2 sekundách prístroj automaticky uloží aktuálne nahrávaný súbor a vypne sa.

Prepínanie prevádzkových režimov

Pomocou tlačidla MENU môžete prepínať medzi režimami: video, fotografovanie a prehrávanie.

SYSTÉMOVÉ NASTAVENIA

V pohotovostnom režime prepnete dvojitém stlačením tlačidla MENU do rozhrania systémového nastavenia:

- 1) Nastavenie dátumu / času
- 2) Automatické zapnutie / vypnutie: vypnuté / 1 minúta / 3 minúty
- 3) Jazyk: angličtina / Čeština / slovenčina / maďarčina
- 4) Svetelná frekvencia: 50 Hz / 60 Hz
- 5) Šetrič obrazovky: vypnúť / 3 minúty / 5 minút / 10 minút
- 6) Otáčanie obrazu: vypnúť / zapnúť
- 7) Formát: zrušiť / OK
- 8) Východiskové nastavenie: zrušiť / OK
- 9) Verzia firmware: kontrola verzie programového vybavenia

NASTAVENIE NAHRÁVANIA VIDEO

V režime nahrávania videa prepnete stlačením tlačidla MENU na nastavenie videa. Potom pomocou tlačidiel hore a dole zvolíte požadovanú ponuku. Tlačidlom  nastavenie potvrdíte a ukončíte.

- 1) Rozlíšenie: 1080 HFD 1920 x 1080 / 720P 1280 x 720, 30 FPS
- 2) Nahrávanie v slučke: vypnúť / 1 minúta / 2 minúty / 3 minúty / 5 minút
- 3) Expozícia: +2,0, +5/3, +4/3, +1,0, +2/3, +1/3, +0,0, -1/3, -2/3, -1, 0, -4/3, -5/3, -2,0
- 4) Detekcia pohybu: vypnúť / zapnúť
- 5) Zvuk: vypnúť / zapnúť
- 6) Dátová pečiatka: vypnúť / zapnúť (čas a dátum)
- 7) Gravitačné senzory: vypnúť / 2G / 4G / 8G
- 8) Zvuky tlačidiel: vypnúť / zapnúť

NASTAVENIA SNÍMANIA

Stlačením tlačidla MENU prepnete do režimu fotografovania. Stlačením tlačidla OK zaobstaráte snímku a uložíte ho. Pomocou tlačidiel hore a dole môžete meniť digitálny zoom.

V režime fotografovania môžete stlačením tlačidla MENU prepnúť do nastavenia režimu fotografovania videorekordéra. Stlačením tlačidla OK nastavenie potvrdíte a ukončíte.

- 1) Časovač: jednoduché snímkanie / časovač 2 sek. / Časovač 5 sek. / Časovač 10 sek.
- 2) Rozlíšenie: 12 M 4000 x 3000 / 10 M 3648 x 2736 / 7,5 M 3200 x 2400 / 5 M 2592 x 1944 / 3 M 2048 x 1536
- 3) Sekvencia: vypnúť / zapnúť
- 4) Kvalita: vysoká / normálna / ekonomická
- 5) Ostrosť: vysoká / štandardná / mäkká
- 6) Vyváženie bielej: automaticky / denné svetlo / oblačno / volfrámové svetlo / žiarivkové svetlo
- 7) Farebnosť: farebne / čiernobielo / sépiová
- 8) Citlivosť ISO: automaticky / 100 / 200 / 400
- 9) Expozícia: +2,0, +5/3, +4/3, +1,0, +2/3, +1/3, +0,0, -1/3, -2/3, -1,0, -4/3, -5/3, -2,0
- 10) Ochrana proti otrasom: vypnúť / zapnúť
- 11) Rýchla kontrola: vypnuté / 2 sekundy / 5 sekúnd

REŽIMY PREHRÁVANIA A NASTAVENIE

Stlačením tlačidla MENU prepnete do režimu prehrávania.

V režime prehrávania prepnete stlačením tlačidla MENU do nastavenia režimu prehrávania. Stlačením tlačidla OK nastavenie potvrdíte a ukončíte.

- 1) Vymazať: vymazať aktuálny / vymazať všetko
- 2) Ochrana: zamknúť aktuálne / odomknúť aktuálne / zamknúť všetko / odomknúť všetko

NASTAVENIE INFRAČERVENÉHO SVETLA

Keď je zariadenie v pohotovostnom režime, môžete zapnúť alebo vypnúť infračervené svetlo LED stlačením tlačidla hlavného vypínača POWER.

ĎALŠIE FUNKCIE

Záloha dát

- 1) Po pripojení zariadenia k počítaču pomocou kábla USB sa zobrazí dve funkcie: Zariadenie hromadnej pamäte a PC kamera. Vyberte zariadenie hromadnej pamäte. Všetky súbory uložené v adresári zložky DCIM / 100 DSCIM prenosného disku je možné skopírovať do počítača alebo priamo prehrávať.



- 2) Po voľbe režimu PC kamera možno otvoriť príslušnú zložku pod ikonou Počítač a prezerať si priamo obrázky alebo video.
- 3) Operačné systémy počítača: Windows XP2 / Vista / Windows 7 / Windows 8

Poznámka:

Pokiaľ pri používaní tohto prístroja dôjde k jeho zablokovaniu v dôsledku nesprávneho používania, použite resetovacie tlačidlo. Prístroj začne opäť normálne fungovať.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

LCD obrazovka	Celý plochý displej TFT 1,5 palce (3,8 cm)
Objektív	uhol 110 stupňov + vysoké rozlíšenie
Jazyk	angličtina / čeština / slovenčina / maďarčina
Formát videa	AVI
Rozlíšenie videa	1080 HFD 1920 x 1080 / 720P 1280 x 720
Detekcia pohybu	ZAP. / VYP.
Rozlíšenie fotografií	12 M / 10 M / 7,5 M / 5 M / 3 M
Formát fotografií	JPG
Pamäťové zariadenie SD	karta SD, 2 GB až 32 GB
Reproduktor	zabudovaný
Režim fotografovania	po jednom / neustále snímanie
Automatické LCD	ZAP. / VYP.
Automatické zapnutie / vypnutie	vyp. / 1 minúta / 3 minúty
Frekvencia	60 Hz / 50 Hz
Rozhranie USB	USB 2.0
Kapacita batérie	120 mAh
Systém	Windows XP2 / Vista / Windows 7 / Windows 8

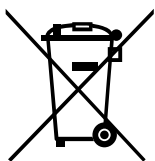


VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIE SÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a roztiahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odsluženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslužené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu. Informácie o tom, kde je možné vyslužených elektrozariadení alebo použité batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe **www.sewa.sk**.

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a. s.
(pre recykláciu elektrozariadení aj batérií a akumulátorov).

VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

Výrobca: HP TRONIC Zlín, spol. s r. o., Prštné-Kútiky 637, Zlín, 760 01, Česká republika
Výhradný dovozca: ETA - Slovakia, spol s r. o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

WPROWADZENIE

Niniejsza instrukcja zawiera szczegółowe wskazówki dotyczące użytkowania urządzenia, jak też dokładne informacje dotyczące instalacji, obsługi, pracy z urządzeniem, jego specyfikacji technicznych, itd. Należy uważnie ją przeczytać i w pełni zrozumieć przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Instrukcję należy przechowywać także do użytku w późniejszym terminie. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenie spełni Państwa oczekiwania i będzie długo Państwu służyć.

Opis urządzenia

Urządzenie powstało w odpowiedzi na zapotrzebowanie rynku na bardzo niewielkie kamery wideo high-definition i zapewnia zestaw funkcji takich jak nagrywanie wysokiej jakości audio i wideo, wykonywanie zdjęć, transfer USB o wysokiej prędkości, ładowanie przez USB, itd. Można go używać w szerokim zakresie, do łatwego i wygodnego nagrywania wszędzie i o dowolnej porze.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Wideorejestrator nie może być wystawiany na ryzyko zalania czy zabryzganego, ani też wchodzić w kontakt z płynami takimi jak woda (np. w wazonach).
- Należy utrzymywać kamerę w czystości. Nie przechowywać w środowisku, w którym panuje wysoka temperatura, wilgoć lub zapylenie. Nie dopuszczać do bezpośredniego padania promieni słonecznych.
- Wyświetlacz i przyciski należy naciskać delikatnie, w innym wypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia.
- Nie korzystać z kamery w środowisku wyjątkowo suchym.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur (powyżej 40 °C), panujących np. w zamkniętym samochodzie stojącym w słonecznym miejscu.
- Nie rozmontowywać i nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. Napraw urządzenia mogą dokonywać jedynie specjaliści z autoryzowanego serwisu.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia należy je odłączyć od zasilania.
- Do czyszczenia używać suchej ściereczki.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Wyłącznie do celów prywatnych.
- Jeśli urządzenie ma być nie użytkowane przez dłuższy czas, należy odłączyć kabel USB od komputera.
- Nie narażać urządzenia na wstrząsy czy na upuszczenie – może to doprowadzić do jego uszkodzenia.

WAŻNE OSTRZEŻENIA

Aby uniknąć uszkodzenia oprogramowania, nie odłączać urządzenia od komputera w czasie trwania transferu plików. W czasie czyszczenia urządzenia, należy odłączyć je od komputera. Do czyszczenia używać suchej ściereczki. Nie rozmontowywać urządzenia, nie używać do czyszczenia jego powierzchni alkoholi, benzyny, rozpuszczalników czy rozcieńczalników i innych agresywnych środków czyszczących.

Uwaga: Dołożyliśmy wszelkich starań, żeby niniejsza instrukcja była jak najbardziej dokładna i aktualna. Nie jesteśmy jednak w stanie zagwarantować braku błędów powstałych w procesie składu i drukowania.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Kabel USB

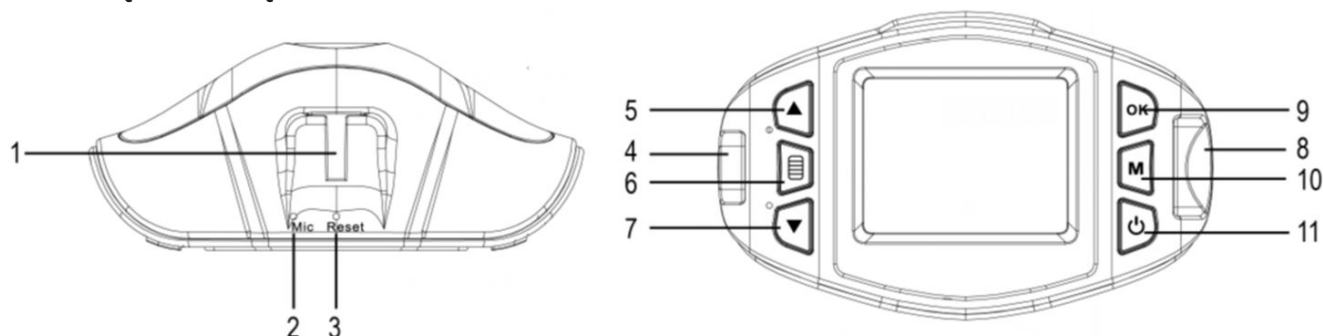
Ładowarka samochodowa

Uchwyt samochodowy

WŁAŚCIWOŚCI URZĄDZENIA

- Mini kamera DVR, kąt widzenia obiektywu 110 stopni
- Wbudowana bateria litowo-polimerowa, którą można ładować także podczas nagrywania
- Nagrywanie ciągle i w pętli
- Wbudowany głośnik i mikrofon
- Wbudowane gniazdo kart micro SD do 32 GB
- Wykrywanie ruchu
- Podczerwone diody wokół obiektywu

WYGLĄD URZĄDZENIA:



Przyciski i gniazda:

- | | | | |
|--------------------|----------------------------------|-------------------------------------|------------------------|
| 1. Gniazdo uchwytu | 2. Mikrofon | 3. Przycisk reset | 4. Złącze USB |
| 5. Przycisk w górę | 6. Przycisk Menu | 7. Przycisk w dół | 8. Wejście na karty SD |
| 9. Przycisk OK | 10. Przycisk zmiany trybu (MODE) | 11. Power or IR LED ON / OFF button | |

WSKAŹNIK I ŁADOWANIE BATERII

1. Wskaźnik naładowania baterii:



2. Ładowanie baterii

- Podłączyć ładowarkę samochodową bezpośrednio do złącza USB w urządzeniu. Można ładować zarówno wyłączone, jak też włączone urządzenie.
- Ładowanie USB – przy pomocy kabla USB podłączonego do komputera. Można ładować zarówno wyłączone, jak też włączone urządzenie.
- Ładowarka USB – przy pomocy kabla USB podłączonego do ładowarki sieciowej. Można ładować zarówno wyłączone, jak też włączone urządzenie.

WKŁADANIE I WYJMOWANIE KARTY SD

- Włożyć kartę SD do gniazda SD zgodnie z oznaczeniami dotyczącymi kierunku i strony wkładania i popchnąć ją, aż wsunie się całkowicie do gniazda.
- Aby wyjąć kartę SD należy delikatnie nacisnąć w dół kartę, i wyjąć ją całkowicie z gniazda po tym, kiedy wysunie się.

UWAGA:

- Należy zawsze przestrzegać kierunku wkładania karty SD. Odwrotne włożenie karty może skutkować uszkodzeniem urządzenia oraz karty SD.

- Jeśli urządzenie nie czyta karty lub jest z nią niekompatybilne, należy spróbować ponownie, wkładając tę samą lub inną kartę SD.
- Należy używać karty wysokiej prędkości (SDHC CLASS 10).

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Włączanie i wyłączanie nagrywania DVR

- 1) Nacisnąć przycisk zasilania, żeby włączyć urządzenie. Po upływie 1 sekundy urządzenie wyświetli ekran startowy i przejdzie w tryb uśpienia;
- 2) W dowolnym trybie pracy urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez 2 sekundy. Urządzenie automatycznie zapisze aktualnie nagrywany plik i wyłączy się.

Przełączanie trybów pracy

Naciskać przycisk M, żeby przełączać tryby pracy: Wideo, Migawka (Snapshot), Odtwarzanie.

USTAWIENIA SYSTEMOWE

W trybie uśpienia nacisnąć dwukrotnie przycisk MENU, żeby wejść do menu ustawień systemowych.

- 1) Ustawianie daty i czasu
- 2) Automatyczne włączanie / wyłączanie 1 minuta / 3 minuty
- 3) Język: angielski / czeski / słowacki / węgierski
- 4) Częstotliwość: 50 Hz / 60 Hz
- 5) Wygaszacz ekranu: Wyłączony / 3 Minuty / 5 Minut / 10 Minut
- 6) Obracanie obrazu: OFF / ON
- 7) Formatowanie: Anuluj / OK
- 8) Ustawienia fabryczne: Anuluj / Ok
- 9) Wersja firmware: sprawdzanie wersji oprogramowania

USTAWIENIA NAGRYWANIA WIDEO

W trybie nagrywania wideo nacisnąć przycisk MENU, żeby wejść do ustawień wideo, następnie naciskać przyciski UP / DOWN żeby wybrać żądany element menu, naciskać przycisk  żeby zatwierdzić i wyjść.

- 1) Rozdzielczość: 1080 HFD 1920 * 1080 / 720 P 1280 * 720 30 FPS
- 2) Nagrywanie w pętli: Wyłączone / 1 minuta / 2 minuty / 3 minuty / 5 minut
- 3) Korekcja ekspozycji: +2.0,+5 / 3,+4 / 3,+1.0,+2 / 3,+1 / 3,+0.0,-1 / 3,-2 / 3,-1.0,-4 / 3,-5 / 3,-2.0
- 4) Czujnik ruchu: ON / OFF
- 5) Nagrywanie dźwięku: ON / OFF
- 6) Znacznik czasu: ON / OFF (data i czas)
- 7) Czujnik przeciążenia G-sensor: Wyłączony / 2 G / 4 G / 8 G
- 8) Dźwięki przycisków: OFF / ON

USTAWIENIA ROBIENIA ZDJĘĆ

Naciskać przycisk M, żeby przejść do trybu Snapshot; Nacisnąć przycisk OK, żeby zrobić i zapisać zdjęcie. Naciskać przyciski UP i DOWN, żeby zmieniać zoom cyfrowy. W trybie zdjęć nacisnąć przycisk MENU, żeby wejść w tryb ustawień zdjęć, naciskać przycisk OK, żeby zatwierdzić i wyjść.

- 1) Timer: pojedyncze zdjęcie / timer 2 s / timer 5 s / timer 10 s
- 2) Rozdzielczość: 12 M 4000 * 3000 / 10 M 3648 * 2736 / 7.5 M 3200 * 2400 / 5 M 2592 * 1944 / 3 M 2048 * 1536
- 3) Sekwencyjne: ON / OFF
- 4) Jakość: Dobra / Normalna / Ekonomiczna
- 5) Ostrość: Ostre / Standard / Łagodne
- 6) Balans bieli: Auto / Światło dzienne / Pochmurnie / Światło żarowe / Światło fluorescencyjne
- 7) Kolor: Kolor / Czarno-białe / Sepia

- 8) Czułość ISO: Auto / 100 / 200 / 400
- 9) Korekcja ekspozycji: +2.0,+5 / 3,+4 / 3,+1.0,+2 / 3,+1 / 3,+0.0,-1 / 3,-2 / 3,-1.0,-4 / 3,-5 / 3,-2.0
- 10) Funkcja antywstrząsowa: OFF / ON
- 11) Szybki podgląd: OFF / 2 Sekundy / 5 Sekund

TRYBY I USTAWIENIA ODTWARZANIA

Naciskać przycisk M, żeby przejść w tryb odtwarzania. W trybie odtwarzania nacisnąć przycisk MENU, żeby wejść w tryb ustawień odtwarzania, naciskać przycisk OK, żeby zatwierdzić i wyjść.

- 1) Usuwanie: Usuwanie aktualnego nagrania / Usuwanie wszystkich
- 2) Blokada: Blokada aktualnego nagrania / Odblokowanie aktualnego nagrania / Blokada wszystkich / Odblokowanie wszystkich

USTAWIENIA LAMPY IR LED

W trybie czuwania (standby) naciśnij przycisk włączania zasilania, aby włączyć lampę IR LED.

POZOSTAŁE FUNKCJE

Back-up danych

- 1) Podłączyć urządzenie do komputera za pomocą kabla USB. Pojawi się ekran z dwiema pozycjami: Mass Storage (Pamięć masowa) oraz PC Camera, wybrać Mass Storage. Wszystkie pliki są zapisane w folderze DCIM / 100 DSCIM pamięci przenośnej, można je skopiować do komputera lub odtwarzać bezpośrednio.



- 2) Po wyborze trybu PC Camera można otworzyć pliki w komputerze, by bezpośrednio je oglądać.
- 3) Systemy operacyjne komputera: Windows XP2 / Vista / Windows 7 / Windows 8

Uwaga:

Jeśli podczas działania urządzenia z powodu nieprawidłowych operacji pojawiają się błędy i zakłócenia działania, należy nacisnąć przycisk reset. Urządzenie powinno wrócić do normalnego trybu pracy.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Wyświetlacz LCD	Wyświetlacz TFT 1,5''
Obiektyw	Kąt obiektywu 110 stopni A+high definition
Język	Angielski / czeski / słowacki / węgierski
Format wideo	AVI
Rozdzielczość wideo	1080 HFD 1920 x 1080 / 720 P 1280 x 720
Czujnik ruchu	ON / OFF
Rozdzielczość foto	12 M / 10 M / 7.5 M / 5 M / 3 M
Format foto	JPG
Pamięć SD	Karty SD 2GB-32GB
Wbudowany głośnik	Wbudowany
Tryb foto	Pojedyncze zdjęcie / Seria zdjęć

Auto LCD	ON / OFF
Automatyczne włączanie i wyłączanie	Wyłączone / 1 minuta / 3 minuty
Częstotliwość	60Hz / 50Hz
Złącze USB	USB 2.0
Pojemność baterii	120 mAh
System	Windows XP2 / Vista / Windows 7 / Windows 8



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCA SAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Materiały te po demontażu mogą zostać zutylizowane przez wyspecjalizowaną spółkę. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony

ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.

Producent: HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, Republika Czeska
Importer: DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland

INTRODUCTION

This user manual will be detailed instructions on how to use, at the same time provide you with detailed information, including the use, operation, installation considerations and technical specifications etc., please read this manual carefully before use and fully understand, please properly retention of manual, we hope our products can meet your needs and long-term service to you.

Product overview

This products according to market demand to launch a subminiature high-definition digital video camera, this product has the leading pack of high-quality digital audio and video, photograph, high-speed USB data transfer, USB charging function, etc. Using a wide range, convenient to video anytime, anywhere.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Car crash Camera shall not be exposed to dripping or splashing and never contact with liquids, such as vases, water.
- Keep the camera clean. Never store it in hot, dirty, humid or wet environment. Keep it out of direct sunlight.
- Press the screen and buttons softly. Otherwise, it may damage the product.
- Do not use the camera in an extremely dry environment.
- Do not put the camera in high temperature (over 40 °C), especially not in a car with the windows closed in summer.
- Do not attempt to dismantle or repair this camera yourself. Qualified personnel is required to perform repair.
- Disconnect the camera from the power source before cleaning.
- Use a dry soft cloth to clean this camera.
- This product is not intended for commercial use. Household/personal purpose only.
- The USB cord for the device should be unplugged with the computer when the unit is unused for a long period of time.
- Do not subject the product to harsh impacts. Do not drop the appliance. This may result in damage to the product.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

In order to prevent program failure, never disconnect the product suddenly to a PC while file transferring is in progress. Disconnect the unit to PC when cleaning. Use a dry soft cloth to clean this unit. Do not dismantle the product or use alcohol, thinners or benzene to clean the surface of the product.

Attention: We have done our best to provide a complete and accurate manual. However, we cannot ensure any errors or omissions during the printing process.

PACKAGE CONTENT

USB cable

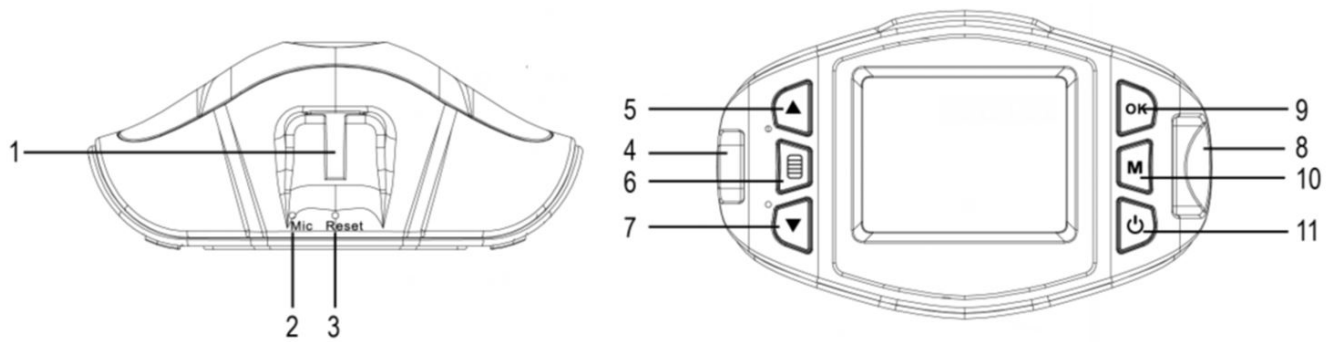
Vehicle Power Adapter

Car holder

PRODUCT FEATURE

- Mini DVR, 110-degree grade lens
- Built-in li-polymer battery can be charged while video recording function
- Seamless and loop recording videos
- Built-in Mic / Speaker
- Build in miro SD card socket up to 32 GB
- Motion Detection
- Infrared LED around the lens

PRODUCT OVERVIEWS:



Buttons and Socket:

- | | | | |
|-------------------|-----------------|-------------------------------------|-----------------------|
| 1. Bracket socket | 2. Microphone | 3. Reset button | 4. USB interface |
| 5. Up button | 6. Menu button | 7. Down button | 8. Micro SD card slot |
| 9. OK button | 10. Mode button | 11. Power or IR LED ON / OFF button | |

BATTERY INDICATION AND CHARGE

1. Battery Power indicator:



full



remained 75 %



remained 50 %



remained 25 %



Low Power

2. Battery Charge

- Directly connect the car charger in USB interface of the device, charging can shut down / start up condition
- USB charging, using the USB cable connected to the computer, shut down/start up condition can be charged
- USB charger adapter, use the USB cable to connect the USB charger adapter, charging can shut down / start up condition.

SD CARD INSTALLED AND REMOVED

- In accordance with the instructions in the direction of the insert SD card into the SD card slot until it is fixed in the SD card slot.
- To take out the SD card, please gently press down the SD card, reveal a SD card after SD card pops up.

Cautions:

- Please pay attention to the direction of the SD card inserted, if reversed insert it might damage the machine and the SD card.
- If the device and SD Card is incompatible, please insert an SD card again to try again.
- Please use the high speed SD card (SDHC CLASS 10).

USER'S GUIDER

DVR turned on and off

- Press power key to power on/after 1 second device show boot screen to enter standby.
- Under any condition press device key to power on/off 2 seconds automatically save the current recording file and then turned off.

Switching work mode

Press M button to switch the mode: Video, Snapshot, Playback.

SYSTEM SETTINGS

Under any standby mode, press MENU button twice, enter the system Settings interface:

- 1) Set Date/time
- 2) Auto Power ON / OFF: OFF / 1 minute / 3 minutes
- 3) Language: English / Czech / Slovak / Hungarian
- 4) Light frequency: 50 Hz / 60Hz
- 5) Screen saver: OFF / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
- 6) Image Rotate: OFF / ON
- 7) Format: cancel / OK
- 8) Default setting: cancel / OK
- 9) Firmware Version: check the version of the software

VIDEO RECORDING SETTING

In video recording mode, press MENU button to enter video setting, then press the up/down button to choose the menu you want, press  button to confirm and exit.

- 1) Resolution: 1080 HFD 1920 * 1080 / 720 P 1280 * 720 30 FPS
- 2) Loop Recording: OFF / 1 minute / 2 minutes / 3 minutes / 5 minutes
- 3) EV: +2.0,+5 / 3,+4 / 3,+1.0,+2 / 3, +1 / 3,+0.0,-1 / 3,-2 / 3,-1.0,-4 / 3,-5 / 3,-2.0
- 4) Motion detection: ON / OFF
- 5) Audio: ON / OFF
- 6) Date Stamp: ON / OFF (time and date)
- 7) G-sensor: OFF / 2G / 4G / 8G
- 8) Buttons sound: OFF / ON

PHOTOGRAPH SETTING

Press M button to switch to Snapshot mode; Press OK button to take a pic. And saved. Press up and down to change the digital zoom. In photo mode, press the MENU button enter into DVR photo mode Settings, press OK button to confirm and exit.

- 1) Timer: single / 2 s timer / 5 S Timer / 10 S Timer
- 2) Resolution: 12 M 4000 * 3000 / 10 M 3648 * 2736 / 7.5 M 3200 * 2400 / 5 M 2592 * 1944 / 3 M 2048 * 1536
- 3) Sequence: ON/OFF
- 4) Quality: Fine / Normal / Economy
- 5) Sharpness: Strong / Standard / Soft
- 6) White balance: Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / fluorescent lamp
- 7) Color: Color / Black and White / Sepia
- 8) ISO: Auto / 100 / 200 / 400
- 9) EV: +2.0,+5 / 3,+4 / 3,+1.0,+2 / 3,+1 / 3,+0.0,-1 / 3,-2 / 3,-1.0,-4 / 3,-5 / 3,-2.0
- 10) Anti-shaking: OFF / ON
- 11) Quick Review: OFF / 2 Seconds/ 5 Seconds

PLAYBACK MODES AND SETTINGS

Press M button to switch to Playback mode. In playback mode, pressing MENU button to enter the playback mode setting, press OK button to confirm the exit.

- 1) Delete: Delete current / Delete all
- 2) Protect: Lock current / Unlock current / Lock all / Unlock all

IR LED SETTINGS

When the device is in standby mode, press Power on/off button to switch ON / OFF IR LED.

OTHER FUNCTIONS

Data Back-up

- 1) Connect the device to computer by USB cable, you will see two functions: Mass Storage and PC Camera, select Mass Storage, All of the files stored in DCIM / 100 DSCIM mobile disk folder, these files can be copied to the computer or play directly.



- 2) After select the PC Camera mode can open in my computer to check the image, or video directly.
- 3) Computer operating system: Windows XP2 / Vista / Windows 7 / Windows 8

Note:

When using this product due to improper operation caused crash phenomenon, can press the reset button. The machine can normal use.

TECHNIQUE SPECIFICATION

LCD Screen	1,5'' TFT display screen
Lens	110 degree wider angle A + high definition
Language	English / Czech / Slovak / Hungarian
Video format	AVI
Video Resolution	1080 HFD 1920 x 1080 / 720P 1280 x 720
Motion detection	ON / OFF
Photo Resolution	12 M / 10 M / 7.5 M / 5 M / 3 M
Photo Format	JPG
SD Storage	SD Card 2 GB - 32 GB
Speaker	Build in
Photo Mode	Single /continuous capture
Auto LCD	ON / OFF
AutoPower on/off	OFF / 1 minute / 3 minutes
frequency	60 Hz / 50 Hz
USB Interface	USB 2.0
Battery capacity	120 mAh
System	Windows XP2 / Vista / Windows 7 / Windows 8



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are repairable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tension.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible

negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

BEVEZETÉS

Ebben a kézikönyvben minden használathoz kapcsolódó információ megtalálható, e mellett a készülék leírása, telepítési útmutatója és a technikai specifikációk is. Kérjük olvassa el a kézikönyvet figyelmesen használat előtt és tartsa meg a későbbi használathoz!

Készülék leírása

A készülék fel van szerelve nagy felbontású digitális videó kamerával. A videó, audio és fényképek digitális jelének gyors átvitelét biztosítja, USB-n keresztül tölthető, stb. Széles sávot használ, aminek köszönhetően bármikor és bárhol felveszi a videót.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A terméket ne tegye ki csöpögő, fröcsögő víznek, soha ne érintkezzen folyadékokkal, például vázával töltött vízzel.
- Tartsa a kamerát tisztán. Ne tárolja azt meleg, koszos, nedves, vagy vizes helyeken. Tartsa távol a közvetlen napsugártól.
- A képernyőt és gombokat kezelje finoman. Ellenkező esetben károsíthatja a terméket.
- Ne használja a kamerát nagyon száraz környezetben.
- Ne hagyja a kamerát magas hőmérsékletű (40 °C) helyeken, főleg ne hagyja nyáron zárt ablakú autóban.
- Ne próbálja meg szétszerelni, vagy megjavítani a kamerát. Hagyjon minden szervizelést szakemberre.
- Tisztítás előtt húzza ki a kamerát a konnektorból.
- Puha, száraz ruhával tisztítsa a kamerát.
- Ez a termék nem alkalmas kereskedelmi használatra.
- Háztartási / személyes célokra tervezett.
- Húzza ki a kábelt, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
- Ne tegye ki a terméket durva hatásoknak. Ne ejtse le a készüléket, ellenkező esetben a készülék károsodását okozhatja.

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

A program meghibásodásának elkerülése érdekében adatátvitel közben soha ne húzza ki a kábelt hirtelen. Tisztításnál húzza ki a kábelt a számítógépből, használjon puha, száraz ruhát. Ne használjon agresszív tisztítószeret, mint például alkoholt, vagy higítót.

Figyelem: Nem vállalunk felelősséget a nyomtatási hiba miatti pontatlan információkért.

CSOMAGOLÁSBAN TALÁLHATÓ

USB kábel

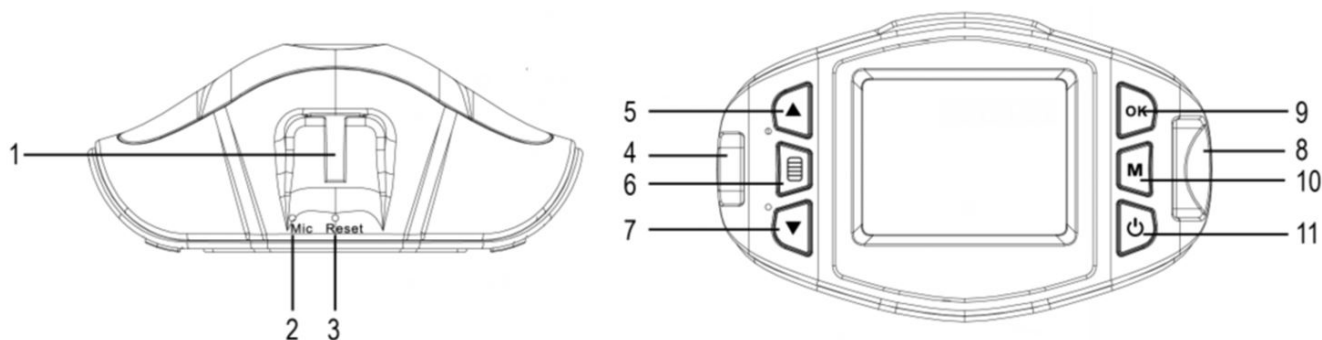
Kocsi adapter

Kocsi tartó

TERMÉK JELLEMZŐI

- Mini DVR, 110-fokos lencse
- Beépített li-polimér akkumulátor, amely a videó felvétele közben is tölthető
- Folyamatos és ciklusos videó felvétel
- Beépített Mikrofon/Hangszóró
- Beépített mikro SD kártya aljzat, akár 32 GB-ig
- Mozgás érzékelés
- Infravörös LED fény a lencse körül

KÉSZÜLÉK:

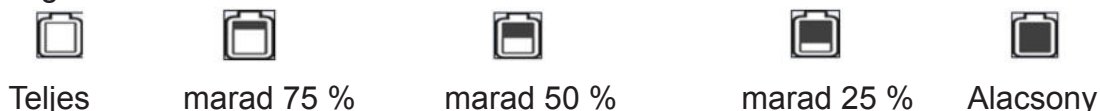


Gombok és aljakatok:

- | | | | |
|-----------------------|---------------|--|---------------------------|
| 1. Tartó csatlakozója | 2. Mikrofon | 3. Reset gomb | 4. USB aljzat |
| 5. Fel gomb | 6. Menü gomb | 7. Le gomb | 8. Mikro SD kártya aljzat |
| 9. OK gomb | 10. Mode gomb | 11. Be/ki kapcsoló, IR LED be/ki kapcsolás | |

AKKUMULÁTOR INDIKÁTOROK

1. Feszültség indikátor:



2. Akkumulátor töltése

- Csatlakoztassa a kocszi töltő adaptert közvetlen a készüléken lévő USB aljzatba. A töltést lehet bekapcsolt, vagy kikapcsolt állapotban végézni.
- Csatlakoztassa a készüléket az USB kábelén keresztül a számítógéphez. A töltést lehet bekapcsolt, vagy kikapcsolt állapotban végézni.
- Csatlakoztassa a készüléket az USB töltő adapterhez az USB kábelén keresztül. A töltést lehet bekapcsolt, vagy kikapcsolt állapotban végézni.

SD KÁRTYA BEHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

- Megfelelő pozícióban dugja be az SD kártyát a készüléken lévő aljzatba, amíg be nem kattann.
- SD kártya eltávolításához enyhén nyomja meg az SD kártyát, amíg az ki nem ugrik.

Figyelem:

- Kérjük a kártya behelyezésénél figyeljen a megfelelő irányra, ellenkező esetben a kártyát, vagy a készüléket károsíthatja.
- Ha a készülék és az SD kártya nem kompatibilis, kérjük helyezze be az SD kártyát újra.
- Kérjük használjon magas sebességű SD kártyát (SDHC 10. osztály)

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

DVR be/ki kapcsolása

- Nyomja meg a kapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához, a készülék készenléti módba bekapcsol;
- Bármilyen módban nyomja meg a kapcsoló gombot 2 másodpercre, így az aktuális felvétel le lesz mentve és a készülék kikapcsol.

Működési mód kiválasztása

Nyomja meg az M gombot a mód kiválasztásához: Videó, Pillanatkép, Lejátszás.

RENDSZER BEÁLLÍTÁSA

Bármilyen módban nyomja meg a MENÜ gombot kétszer a beállítási menübe való belépéshez:

- 1) Idő / dátum beállítás
- 2) Automatikus be/ki kapcsolás: Ki / 1 perc / 3 perc
- 3) Nyelv: Angol / Cseh / Szlovák / Magyar
- 4) Fény frekvencia: 50 Hz / 60 Hz
- 5) Képernyőkímélő: Ki / 3 Perc / 5 Perc / 10 Perc
- 6) Kép forgatása: Ki / Be
- 7) Formázás: mégse / OK
- 8) Alapértelmezett beállítás: mégse / OK
- 9) Firmware Verzió: szoftver verzió ellenőrzése

VIDEÓ FELVÉTEL BEÁLLÍTÁSA

Videó felvételi módban nyomja meg a MENU gombot a videó beállítási módba való belépéshez, utána nyomja meg a fel / le gombot a kívánt beállításhoz és nyomja meg a  gombot a megerősítéshez és kilépéshez.

- 1) Felbontás: 1080 HFD 1920 * 1080 / 720 P 1280 * 720 30 FPS
- 2) Ciklus felvétel: KI / 1 perc / 2 perc / 3 perc / 5 perc
- 3) EV: +2.0,+5 / 3,+4 / 3,+1.0,+2 / 3,+1 / 3,+0.0,-1 / 3,-2 / 3,-1.0,-4 / 3,-5 / 3,-2.0
- 4) Mozgás érzékelés: BE / KI
- 5) Audió: BE / KI
- 6) Dátum bélyegző: BE / KI (idő és dátum)
- 7) G-szenzor: KI / 2G / 4G / 8G
- 8) Gombok hangja: KI / BE

KÉPEK BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg az M gombot a pillanatkép módba való belépéshez; Nyomja meg az OK gombot a kép rögzítéséhez és lementéséhez. Használja a fel/le gombokat a nagyításhoz/kicsinyítéshez. Kép módban nyomja meg a MENU gombot a pillanatkép mód beállításaihoz való belépéshez, nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez és kilépéshez.

- 1) Időzítő: egyéni / 2 mp / 5 mp / 10 mp
- 2) Felbontás: 12 M 4000 * 3000 / 10 M 3648 * 2736 / 7.5 M 3200 * 2400 / 5M 2592 * 1944 / 3 M 2048 * 1536
- 3) Szekvencia: BE / KI
- 4) Minőség: Magas / Normál / Eco
- 5) Élesség: Erős / Szabványos / Gyenge
- 6) Fehér egyensúly: Auto / Napi fény / Felhős / Volfrám / Fénycső
- 7) Szín: Szín / Fehér-fekete / Szépia
- 8) ISO: Auto / 100 / 200 / 400
- 9) EV: +2.0,+5 / 3,+4 / 3,+1.0,+2 / 3,+1 / 3,+0.0,-1 / 3,-2 / 3,-1.0,-4 / 3,-5 / 3,-2.0
- 10) Képstabilizátor: KI / BE
- 11) Gyors áttekintés: KI / 2 mp / 5 mp

LEJÁTSZÁSI MÓD ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Nyomja meg az M gombot a Lejátszási módba való belépéshez. Lejátszási módban nyomja meg a MENU gombot a lejátszási mód beállításaihoz való belépéshez, nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez és kilépéshez.

- 1) Törlés: Aktuális törlése / Minden törlése
- 2) Védelem: Aktuális bezárása / Aktuális kioldása / Minden bezárása / Minden kioldása

IR LED BEÁLLÍTÁSOK

Készlet módban nyomja meg a kapcsoló gombot az IR LED be/kikapcsolásához.

EGYÉB FUNKCIÓK

Adatok mentése

- 1) Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez az USB kábelén keresztül, 2 elérhető funkció jelenik meg:
Adattároló és PC kamera. Válassza ki az Adattárolót, minden DCIM / 100 DSCIM mobil lemez mappájában lévő fájlt le lehet a számítógépbe menteni, vagy közvetlen lejátszani.



- 2) A PC Kamera kiválasztása után meg lehet közvetlenül nézni a videókat, vagy képeket.
- 3) Számítógép rendszere: Windows XP2 / Vista / Windows 7 / Windows 8

Megjegyzés:

Ha a készülék nem működik megfelelően, nyomja meg a reset gombot.

TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

LCD kijelző	1,5'' TFT kijelző
Lencse	110 fok, A + high felbontású
Nyelv	Angol / Cseh / Szlovák / Magyar
Videó formátum	AVI
Videó felbontás	1080 HFD 1920 x 1080 / 720P 1280 x 720
Mozgás érzékelés	BE / KI
Kép felbontás	12 M / 10 M / 7.5 M / 5 M / 3 M
Kép formátum	JPG
SD tároló	SD Kártya 2 GB – 32 GB
Hangszóró - Beépített	Beépített
Kép mód	Egyéni / folyamatos rögzítés
Auto LCD	BE / KI
Auto be/ki kapcsolás	KI / 1 perc / 3 perc
Frekvencia	60 Hz / 50 Hz
USB Aljzat	USB 2.0
Akku kapacitása	120 mAh
Rendszer	Windows XP2 / Vista / Windows 7 / Windows 8



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.

Környezetvédelmi információk

Megtettünk lehető legjobbat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő

hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivaltól.

A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA

ZÁRUČNÍ LIST**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli. Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů. Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list. Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výtěžné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravdivého čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.GoGEN.cz**

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **CC 101 HD**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi. Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov. Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamácií je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list. Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **www.GoGEN.cz**

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **CC 101 HD**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką GoGEN, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wylądowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach.
W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa: CC 101 HD	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:



GoGEN



GoGEN